

Smlouva o výpůjčce, podmínkách provozu a údržbě protipovodňového opatření

uzavřená dle § 1785 a násl., § 1746 a § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**občanský zákoník**“)

Číslo smlouvy půjčitele: PVL-1749/2019/SML

Číslo smlouvy vypůjčitele: OS 01/2019

Smluvní strany:

Povodí Vltavy, státní podnik

sídlo: Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5
statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel
IČO: 70889953
DIČ: CZ70889953
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
číslo účtu: XXXXXXXXXX
zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 43594
(dále jen „**půjčitel**“)

a

Město Sázava

se sídlem: Náměstí Voskovce a Wericha 356, Sázava, PSČ 285 06
zastoupené: Ing. Ivanem Koldcsiterem, IWE, starostou města
IČO: 00236411
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu: XXXXXXXXXX
(dále jen „**vypůjčitel**“)

Článek 1. Předmět smlouvy

- 1.1. Předmětem této Smlouvy o výpůjčce podmínkách provozu a údržbě protipovodňového opatření (dále jen „**Smlouva**“) je předání protipovodňového opatření specifikovaného v Příloze č. 1 této Smlouvy do bezúplatného užívání, včetně úpravy vzájemných vztahů mezi půjčitelem, který má právo hospodařit s protipovodňovým opatřením (nebo jeho částmi) vybudovaným v rámci stavby „Město Sázava – protipovodňová opatření“ (dále jen „**Protipovodňové opatření**“) a vypůjčitelem, při provozování a údržbě Protipovodňového opatření. Účelem Protipovodňového opatření, realizovaného v rámci programu 129 260 „Podpora prevence před povodněmi III“, je zajištění protipovodňové ochrany území a objektů v části města Sázavy před účinky velkých vod při návrhovém průtoku $Q_{100} = 636 \text{ m}^3/\text{s}$ o výšce hladiny v daném úseku 287,06 m n.m. B.p.v. až 287,36 m n.m. B.p.v. dle technických poznatků platných v době uzavření smlouvy. Seznam pozemků, včetně vybudovaných stavebních objektů a soupisu příslušenství Protipovodňového opatření, které jsou předmětem výpůjčky (dále jen „**předmět výpůjčky**“), je uveden v příloze č. 1 a tvoří nedílnou součást této smlouvy o výpůjčce.

Příslušenstvím Protipovodňového opatření se rozumí zejména nezabudované prvky mobilního hrazení, mobilní čerpadla, elektrocentrály, atd.

Stavební objekty jsou definovány projektovou dokumentací skutečného provedení stavby pod názvem „MĚSTO SÁZAVA PROTIPOVODŇOVÁ OPATŘENÍ“ – zpracovatel Sweco Hydroprojekt, a.s., Tábořská 31, Praha 4, [REDACTED] (ČKAIT – 0010727), č. zak. 11 - 0142 - 1800 z 7/2019, a pravomocnými rozhodnutími:

- Rozhodnutí - Stavební povolení Městského úřadu Benešov, odboru výstavby a územního plánování, MUBN/11985/2016/VÝST ze dne 19. 2. 2016 (komunikace).
 - Rozhodnutí - Stavební povolení Městského úřadu Benešov, odboru životního prostředí, č.j. VOD.235-70335/2015 MUBN/70335/2015 ze dne 24.2.2016 (vodní dílo), vč. Rozhodnutí o změně stavby před jejím dokončením č.j. VOD.235-148687/2018 ze dne 6. 3. 2019, Rozhodnutí o změně stavby před jejím dokončením č.j.VOD.235-77136/2017ze dne 8. 1. 2018.
 - Územní rozhodnutí: MěÚ Sázava, odbor výstavby a životního prostředí, č.j. SU/744/2014-132-D ze dne 19.1.2015.
 - Povolení ke kácení dřevin (MÚ Sázava, č.j. SU/83/2016-4-B ze dne 3. 3. 2016).
- 1.2. Půjčitel předává vypůjčiteli předmět výpůjčky do bezúplatného užívání a vypůjčitel předmět výpůjčky přebírá a od nabytí účinnosti této smlouvy bude předmět výpůjčky udržívat na své náklady. Užívání předmětu výpůjčky započne dnem předání kolaudačního souhlasu. Kolaudační souhlas zajistí půjčitel. Vypůjčitel ponese veškerou odpovědnost za škody vzniklé na předmětu výpůjčky, včetně škod na zdraví a majetku osob, které by v budoucnu mohly vzniknout v příčinné souvislosti se zanedbáním uvedených povinností. Vypůjčitel se zavazuje, že doplní povodňový plán města o předmět výpůjčky a pravidla provozování předmětu výpůjčky zejména ve vazbě na osazování prvků mobilního hrazení, osazení mobilních čerpadel a uzavírání uzávěrů na prostupech protipovodňového opatření.
- 1.3. Vypůjčitel se zavazuje provozovat a udržívat předmět výpůjčky v dobrém stavebním a provozním stavu v souladu s příslušnými právními předpisy, zejména se zákonem č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 183 /2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů. Vypůjčitel zajistí řádné skladování a ostrahu nezabudovaných částí protipovodňového opatření např. prvků mobilního hrazení apod.
- 1.4. Vypůjčitel se zavazuje uhradit půjčiteli veškeré náklady spojené s pojištěním předmětu výpůjčky, nebo toto pojištění po předchozí dohodě s půjčitelem na svoje náklady zajistit. Pojištění bude sjednáno v souladu s obvyklou praxí.
- 1.5. Půjčitel se zavazuje po dobu platnosti této smlouvy na předmětu výpůjčky provádět technicko-bezpečnostní prohlídky v souladu s § 62 vodního zákona. Na tyto prohlídky přizve vypůjčitele a bude vypůjčitele písemně informovat o nutných opatřeních. Zároveň bude vykonávat odborný dohled nad provozováním a údržbou předmětu výpůjčky.

Článek 2. Doba trvání smlouvy

- 2.1. Smlouva se sjednává na dobu určitou, a to do doby uzavření darovací smlouvy, jejímž předmětem bude převod vlastnického práva k předmětu výpůjčky, nejdéle však na dobu 10 let.
- 2.2. Dojde-li v průběhu trvání této smlouvy o výpůjčce ke změně obecně platných předpisů, které mají vliv na problematiku převzetí předmětu výpůjčky, budou upraveny podmínky této smlouvy písemným dodatkem ke smlouvě.
- 2.3. Půjčitel je oprávněn uzavřít tuto smlouvu na základě obecného souhlasu vydaného Ministerstvem zemědělství podle platného Statutu Povodí Vltavy, státní podnik.
- 2.4. Vypůjčitel se zavazuje, že v případě sloučení s jiným subjektem nebo v případě oddělení vypůjčitele, převezmou nástupnické subjekty závazky vyplývající z této smlouvy.

Článek 3. Náklady na plnění závazku

Náklady vyplývající ze zajištění kontrol, provozu a údržby předmětu výpůjčky bude hradit vždy ta strana smlouvy, která je povinna na základě této smlouvy provedení těchto činností zabezpečit.

Článek 4. Ostatní ujednání

- 4.1. V případě změny vlastníka předmětu výpůjčky přecházejí závazky z této smlouvy na nového vlastníka předmětu výpůjčky. Změnu vlastnictví je půjčitel povinen oznámit bez zbytečného odkladu vypůjčiteli.
- 4.2. Smluvní strany se dohodly, že případné sankce vztahující se k předmětu výpůjčky a činnostem ponese ta strana smlouvy, která je povinna činnost na základě této smlouvy provádět, bez ohledu na vlastnictví předmětu výpůjčky, pokud byla sankce způsobena jejím konáním nebo opomenutím. Pokud bude sankce adresována vlastníku předmětu výpůjčky, je oprávněn celou sankci vyjádřenou v penězích vyfakturovat druhé smluvní straně tak, jak je sjednáno v předchozí větě, a tato strana se zavazuje plně takovou sankci zaplatit, případně nést odpovědnost a z ní vyplývající následky, pokud byla sankce způsobena jejím konáním nebo opomenutím.

Článek 5. Závěrečná ujednání

- 5.1. V otázkách neupravených touto smlouvou se právní vztahy mezi smluvními stranami řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
- 5.2. Smluvní strany se dohodly, že naplnění povinnosti uveřejnění smlouvy v souladu se zněním zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění

- pozdějších předpisů, zajistí půjčitel. Smluvní strany nepovažují žádné ustanovení smlouvy za obchodní tajemství.
- 5.3. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem převzetí Protipovodňového opatření půjčitelem od zhotovitele, za předpokladu, že byla v souladu se zákonem o registru smluv zveřejněna v registru smluv.
- 5.4. Smluvní strany vyjadřují svůj bezvýhradný souhlas s tím, aby bylo plné znění této smlouvy zveřejněno na internetových stránkách města Sázavy (www.mestosazava.cz).
- 5.5. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž půjčitel obdrží dva stejnopisy a vypůjčitel dva stejnopisy.
- 5.6. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu uzavřely na základě vzájemného projednání, určitě, vážně a srozumitelně, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a na důkaz tohoto připojují své podpisy.
- 5.7. Nedílnou součástí této smlouvy je jako její příloha č. 1 Seznam pozemků, včetně vybudovaných stavebních objektů a soupisu příslušenství Protipovodňového opatření, které jsou předmětem výpůjčky.

V Praze dne

V Sázavě dne

půjčitel:

vypůjčitel:

.....
RNDr. Petr Kubala
generální ředitel
Povodí Vltavy, státní podnik

.....
Ing. Ivan Koldcsiter, IWE
starosta města
Město Sázava

DOLOŽKA

podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů

Tímto se osvědčuje, že uzavření Smlouvy o výpůjčce, podmínkách provozu a údržbě protipovodňového opatření bylo schváleno usnesením Zastupitelstva Města Sázavy č. 5, ze dne 04.09.2019 a tím jsou splněny podmínky platnosti této Smlouvy.

V Sázavě, dne

.....
Ing. Ivan Koldcsiter, IWE
starosta města
Město Sázava

**PŘÍLOHA Č. 1 SMLOUVY O VÝPŮJČCE, PODMÍNKÁCH PROVOZU A ÚDRŽBĚ
PROTIPOVODŇOVÉHO OPATŘENÍ „MĚSTO SÁZAVA – PROTIPOVODŇOVÁ
OPATŘENÍ“:**

**Seznam pozemků, včetně vybudovaných stavebních objektů a soupisu příslušenství
Protipovodňového opatření, které jsou předmětem výpůjčky**

**1. Seznam vybudovaných stavebních objektů a soupisu příslušenství
protipovodňového opatření:**

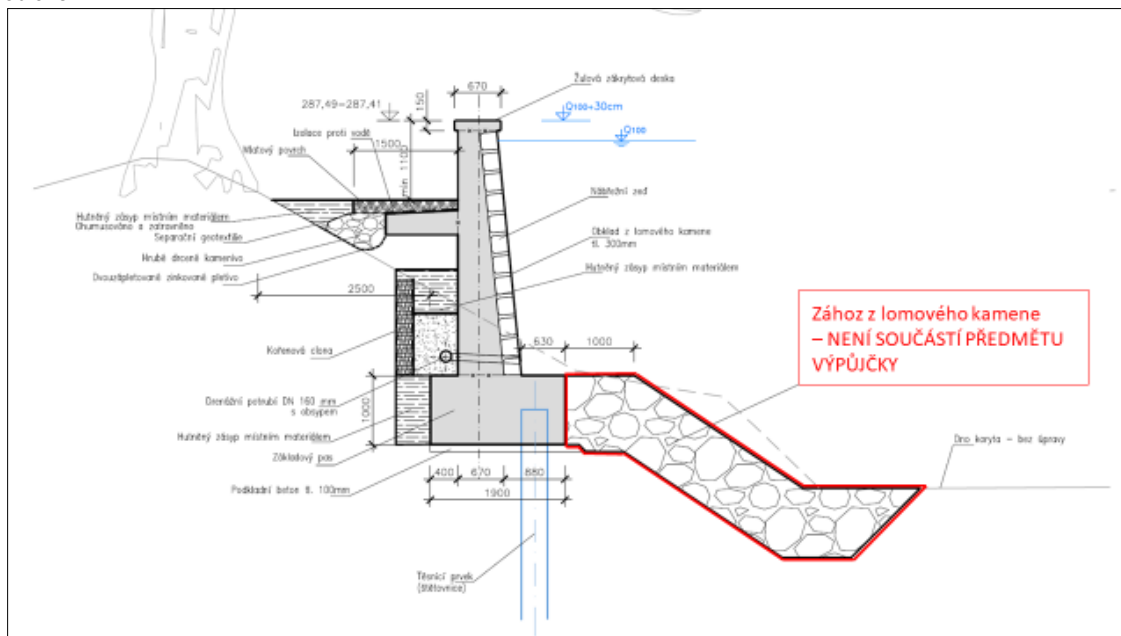
stavební objekt	název objektu	příslušenství
SO 02	Ochrana území „Na Závrtku“	mobilní hrazení, 4x ponorné čerpadlo, 1x elektrocentrála, 8x hasičská hadice
SO 03	Ochrana území „PB pod mostem“	mobilní hrazení, 3x ponorné čerpadlo, 2x elektrocentrála, 6x hasičská hadice
SO 04	Ochrana lokality „V Lázních“	mobilní hrazení, 1x ponorné čerpadlo, 1x elektrocentrála, 2x hasičská hadice
SO 05.4	Úpravy a přeložky vedeních veřejného osvětlení	
SO 05.7	Úpravy a přeložky dešťové kanalizace	
VON II	Náhradní výsadba	

Podkladem pro tento seznam je dokumentace skutečného provedení stavby pod názvem „MĚSTO SÁZAVA PROTIPOVODŇOVÁ OPATŘENÍ“ – zpracovatel Sweco Hydroprojekt, a.s., Tábořská 31, Praha 4, [REDACTED] (ČKAIT – 0010727), č. zak. 11 - 0142 - 1800 z 7/2019.

U stavebních objektů SO 02 Ochrana území „Na Závrtku“, SO 04 Ochrana lokality „V Lázních“ a VON II Náhradní výsadba jsou předmětem výpůjčky pouze níže definované části těchto stavebních objektů:

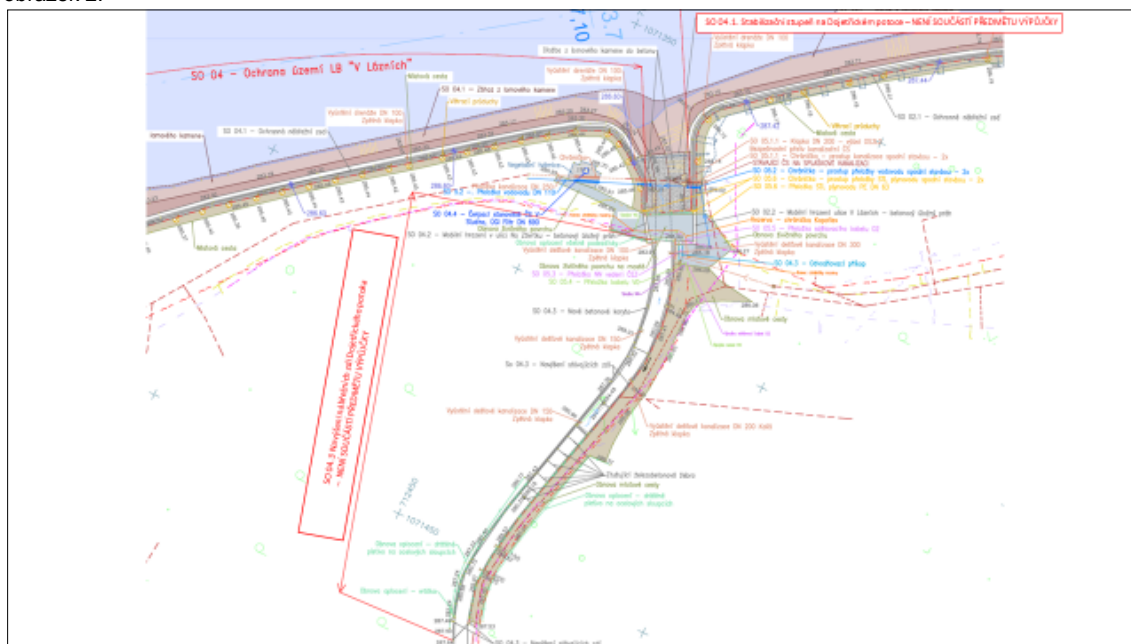
- **SO 02 Ochrana území „Na Závrtku“:**
Předmětem výpůjčky jsou veškeré části stavebního objektu, kromě záhozu z lomového kamene, který tvoří součást břehového opevnění toku (viz. obrázek 1).

obrázek 1:

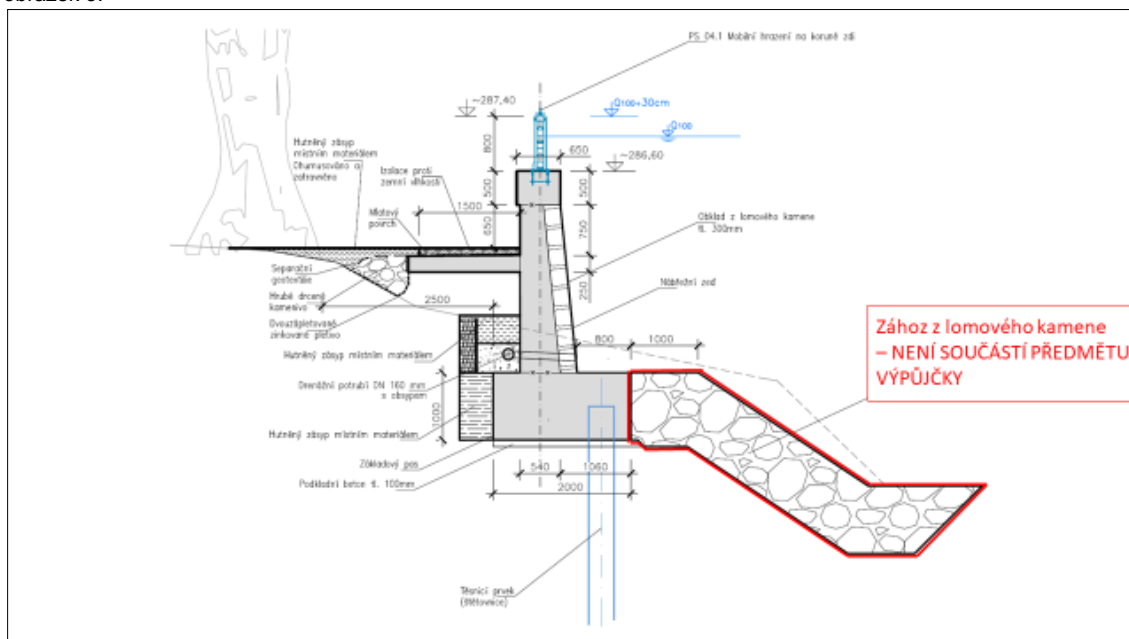


- **SO 04 Ochrana lokality „V Lázních“:**
Předmětem výpůjčky jsou veškeré části stavebního objektu, kromě podobjektů SO 04.1 Stabilizační stupeň na Dojetřickém potoce, SO 04.3 Navýšení nábrežních zdí Dojetřického potoka (viz. obrázek 2) a kromě záhozu z lomového kamene, který tvoří součást břehového opevnění toku (viz. obrázek 3).

obrázek 2:



obrázek 3:



- **VON II Náhradní výsadba:**
Předmětem výpůjčky je část náhradní výsadby provedená na níže uvedených pozemcích:
 - parc. č. 698/1, 698/2, 698/3, 698/4, v k.ú. Černé Budy (situace č.1 DSPS, příloha K – Plán náhradní výsadby)
 - parc. č. 53/3, 58, 421/1 v k.ú. Černé Budy (situace č.3 DSPS, příloha K – Plán náhradní výsadby)
 - parc. č. 810, 829/4 v k.ú. Černé Budy (situace č.4 DSPS, příloha K – Plán náhradní výsadby)
 - parc. č. 1848 v k.ú. Sázava (situace č.5 DSPS, příloha K – Plán náhradní výsadby)

2. Seznam pozemků, na nichž leží vybudované stavební objekty Protipovodňového opatření, které jsou předmětem výpůjčky:

- **k.ú. Černé Budy:**
p.č. 679/12, 680, 683/5, 683/7, 683/8, 684/10, 684/11, 685/3, 685/5, 686/8, 688/3, 688/6, 688/7, 689/2, 689/14 a 838/1
(výše uvedené pozemky jsou dotčeny částí stavby – SO 03 Ochrana území „PB pod mostem“),
- **k.ú. Sázava:**
p.č. 1470/1 (pozemek dotčený částí stavby SO 02 Ochrana území „Na Závrtku a SO 04 Ochrana lokality „V Lázních“)
p.č. 1818/5 (pozemek dotčený částí stavby SO 04 Ochrana lokality „V Lázních“)
p.č. 1818/6 (pozemek dotčený částí stavby SO 02 Ochrana území „Na Závrtku“)
p.č. 1820/1, 1820/5 a 1820/6 (pozemky dotčené částí stavby SO 02 Ochrana území „Na Závrtku“)